

## Kamer der Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1960-1961.

5 JANUARI 1961.

### WETSONTWERP

betreffende het in huur nemen, in afwachting van de onteigening, van de gronden nodig voor het oprichten van schoolgebouwen voorzien in hoofdstuk II van de wet van 29 mei 1959, tot wijziging van de wetgeving betreffende het bewaarschoolonderwijs, het lager, middelbaar, normaal, technisch en kunstonderwijs.

### AMENDEMENTEN

VOORGESTELD DOOR DE HEER LINDEMANS.

Enig artikel.

1. — Op de 2<sup>de</sup> en de 3<sup>de</sup> regel van het derde lid van § 1 de woorden « ten minste vier werkdagen » vervangen door de woorden « ten minste vijftien dagen ».

2. — Het vierde lid van het zelfde § 1 aanvullen met wat volgt :

« Op dezelfde wijze wordt de Minister van Landbouw verzocht een vertegenwoordiger af te vaardigen. »

3. — Op de eerste regel van het vijfde lid van dezelfde § 1, tussen de woorden « de huurders » en « en het gemeentebestuur » de woorden « de Minister van Landbouw » invoegen.

4. — Op de tweede regel van het zevende lid van dezelfde § 1 de woorden « na het opmaken van de plaatsbeschrijving » vervangen door de woorden « na de betaling van de hierna bepaalde vergoeding ».

Zie :

684 (1960-1961) :

— N° 1: Ontwerp overgezonden door de Senaat.

## Chambre des Représentants

SESSION 1960-1961.

5 JANVIER 1961.

### PROJET DE LOI

relatif à la prise en location, en attendant l'expropriation, des terrains nécessaires pour la construction des bâtiments scolaires prévus au chapitre II de la loi du 29 mai 1959, modifiant la législation relative à l'enseignement gardien, primaire, moyen, normal, technique et artistique.

### AMENDEMENTS

PRÉSENTÉS PAR M. LINDEMANS.

Article unique.

1. — Aux 2<sup>me</sup> et 3<sup>me</sup> lignes du troisième alinéa du § 1, remplacer les mots « quatre jours ouvrables au moins » par les mots « quinze jours au moins ».

2. — Compléter le quatrième alinéa du même § 1, par ce qui suit :

« Le Ministre de l'Agriculture sera invité de la même manière à déléguer un représentant. »

3. — A la première ligne du 5<sup>me</sup> alinéa du même § 1, insérer entre les mots « les locataires » et « l'administration communale », les mots « le Ministre de l'Agriculture ».

4. — A la deuxième ligne de l'alinéa 7 du même § 1, remplacer les mots « l'établissement de l'état des lieux » par les mots « le paiement de l'indemnité prévue ci-après ».

Voir :

684 (1960-1961) :

— N° 1: Projet transmis par le Sénat.

5. — Het laatste lid van dezelfde § 1 vervangen door wat volgt :

« De eigenaar-niet-gebruiker heeft recht op een vergoeding gelijk aan de pachtprijs van één jaar, eventueel vermeerderd met de door de gebruiker te dragen bijkomende lasten.

De eigenaar-gebruiker heeft recht op een vergoeding, gelijk aan de pachtwaarde van vier jaar, ten titel van uitwinning en huur, en vermeerderd met de waarde van vruchten en navetten.

De gebruiker heeft recht op een vergoeding, gelijk aan de pachtprijs van drie jaar, ten titel van uitwinning, en vermeerderd met de waarde van vruchten, navetten en van de door hem uitgevoerde verbeteringen.

De Minister van Openbaar Onderwijs bepaalt de aldus aan de betrokkene toekomende vergoeding. Tegen deze beslissing kan door ieder betrokkene partij beroep aangezekend worden voor de Vrederechter van het kanton waarin de opgeëiste goederen gelegen zijn. Het beroep belet geenszins de inbezitneming voorzien door artikel 3. De dagvaarding in beroep moet aan iedere betrokken partij en komparant betekend worden binnen dertig dagen na de effectieve betaling van de vergoeding bepaald door de Minister van Openbaar Onderwijs. De kosten van het beroep zijn ten laste van de Belgische Staat. »

5. — Remplacer le dernier alinéa du même § 1, par ce qui suit :

« Le propriétaire non-exploitant a droit à une indemnité égale au prix de la location d'un an, augmentée éventuellement des charges supplémentaires à supporter par le preneur.

Le propriétaire-exploitant a droit à une indemnité égale au montant de la location de quatre ans, à titre d'éviction et de loyer, et augmentée de la valeur des récoltes et arrières-engrais.

L'exploitant a droit à une indemnité égale au prix de la location de trois ans, à titre d'éviction, et augmentée de la valeur des récoltes arrières-engrais et aux améliorations qu'il a effectuées.

Le Ministre de l'Instruction Publique détermine l'indemnité revenant ainsi à l'intéressé. Un recours contre cette décision est ouvert, à toute partie intéressée, devant le juge de paix du canton où les biens expropriés sont situés. Le recours n'empêche nullement la prise en possession prévue à l'article 3. L'assignation en appel sera notifiée à chaque partie intéressée et au comparant dans les trente jours du paiement effectif de l'indemnité par le Ministre de l'Instruction Publique. Les frais de l'appel sont à charge de l'Etat belge. »

L. LINDEMANS.